



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

26775/2019

24.2 Amt für Senioren und Sozialsprengel - Ufficio anziani e distretti sociali

Betreff:

Vergütungen für die Technische
Kommission für die Überprüfung von
Projekten – Strukturen für die
Altenbetreuung - Euro 5.452,39 - Kapitel
U01011.1080 des Gebarungsplanes des
Landesaushaltes 2019

Oggetto:

Compensi per i membri della Commissione
tecnica per l'esame di progetti – strutture in
favore degli anziani - Euro 5.452,39 -
capitolo U01011.1080 del piano di gestione
del bilancio provinciale per l'esercizio 2019

Der Direktor der Abteilung Soziales

Il Direttore della Ripartizione Politiche sociali

hat folgende Rechtsvorschriften, Verwaltungsakte und Sachverhalte zur Kenntnis genommen:

ha preso visione delle seguenti norme giuridiche, atti amministrativi e fattispecie:

stellt fest, dass es notwendig ist, den Projektanten von Strukturen der Altenbetreuung eine Beratung anzubieten und die Projekte der künftigen Einrichtungen hinsichtlich ihrer Funktionalität zu überprüfen,

vista la necessità di offrire consulenza ai progettisti di strutture per l'assistenza agli anziani e di esaminare i relativi progetti soprattutto riguardo all'aspetto funzionale delle future strutture;

dass die Kommission für die Überprüfung von Projekten, betreffend Strukturen für die Altenbetreuung, erstmals mit Beschluss der Landesregierung vom 9.2.1998, Nr. 387 eingesetzt worden ist,

preso atto che la commissione tecnica per l'esame di progetti di strutture in favore degli anziani è stata nominata per la prima volta con deliberazione della Giunta provinciale del 9.2.1998 n. 387;

dass diese Kommission im Artikel 11-quater Absatz 6 des Landesgesetzes vom 30. April 1991, Nr. 13, in geltender Fassung, vorgesehen ist,

constatato che tale commissione è prevista dall'articolo 11-quater, comma 6 della legge provinciale 30 aprile 1991, n. 13, e successive modifiche;

das Landesgesetz vom 19. März 1991, Nr. 6 in geltender Fassung "Vergütungen für Mitglieder von Kommissionen, Beiräten, Komitees und anderen beliebig bezeichneten Arbeitsgruppen, die bei der Südtiroler Landesverwaltung eingesetzt sind",

la legge provinciale 19 marzo 1991, n. 6 e successive modifiche "Compensi ai componenti le commissioni, i consigli, comitati e collegi, comunque denominati, istituiti presso l'amministrazione provinciale di Bolzano";

Gesetzesvertretendes Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118, Bestimmungen in Sachen Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsvorlagen der Regionen, der Gebietskörperschaften und ihrer Einrichtungen, insbesondere Artikel 56 betreffend die Zweckbindungen,

decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, in particolare l'articolo 56 relativo agli impegni di spesa;

Beschluss der Landesregierung Nr. 984 vom 26. November 2019, welcher die Übertragung von Befugnissen für die vollständige Durchführung der Förderungsmaßnahmen an die Abteilungsdirektoren und -direktorinnen vorsieht,

delibera della Giunta Provinciale n. 984 del 26 novembre 2019, che prevede la delega di funzioni per i provvedimenti in materia d'agevolazioni economiche ai direttori e direttrici di ripartizione;

mit Landesgesetz vom 2. Dezember 2019, Nr. 14, veröffentlicht im Amtsblatt der Region am 5. Dezember 2019, Nr. 49, wurde der Betrag von 5.452,39 Euro als außeretatmäßige Verbindlichkeit anerkannt und genehmigt;

con legge provinciale del 2 dicembre 2019, n. 14, pubblicata sul Bollettino ufficiale della Regione il 5 dicembre 2019, n. 49, è stato riconosciuto e autorizzato l'importo di Euro 5.452,39 come debito fuori bilancio;

den Beschluss der Landesregierung vom 28. Mai 2019, Nr. 396 „Anpassung an den ISTAT-Index der Vergütungen für die Mitglieder von Kollegialorganen,

die beigelegte Tabelle (wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes) enthält die Gesamtvergütung der effektiven und stellvertretenden Mitglieder der obgenannten Kommission, berechnet auf der Grundlage der Anzahl der abgehaltenen Sitzungen,

weitere stellt er die finanzielle Verfügbarkeit auf Kapitel U01011.1080 des Gebarungplanes des Haushaltes 2019 fest,

v e r f ü g t

die außeretmäßige Verbindlichkeit laut Landesgesetz vom 2. Dezember 2019, Nr. 14 zur Kenntnis zu nehmen,

den Betrag von Euro 5.452,39 auf dem Kapitel U01011.1080 des Gebarungplanes des Landeshaushaltes 2019 zweckzubinden, wie aus beigelegter Tabelle ersichtlich, die wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes ist.

la delibera del 28 maggio 2019, n. 396 “Adeguamento agli indici ISTAT dei compensi ai componenti di organi collegiali”;

la tabella allegata (parte integrante di questo decreto) contiene il totale dei compensi dei componenti effettivi e supplenti della Commissione suddetta calcolato in base al numero delle sedute effettuate;

accertata la disponibilità finanziaria sul capitolo U01011.1080 del piano di gestione del bilancio 2019;

d e c r e t a

di prendere atto della autorizzazione del debito fuori bilancio di cui alla Legge provinciale del 2 dicembre 2019, n. 14;

di impegnare l'importo di Euro 5.452,39 sul capitolo U01011.1080 del piano di gestione del bilancio provinciale per l'esercizio 2019 come da tabella allegata, che costituisce parte integrante di questo decreto.

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J190026775

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbinding	Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)	
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP
	Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf				Nota/Note		
	U01011.1080		251653	PIRCHER JÜRGEN						5.452,39	
001	24	2019	PRCJGN76L29F132V		AUWEG 12 - LATSCH			01.01.2019	31.12.2019		
	B. Amm./E. zuge.		PRANTER HELMUT			PRNHMT53H11B220X		1842			
	B. Amm./E. zuge.		TUMLER CHRISTOF			TMLCRS60D04I729H		427576			
	24.02/gettoni presenza com.ne tecnica per as. anzi										
	P	Tipologia - Typologie			Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail			Data - Datum
Totale attuale - Gesamtbetrag:								5.452,39			

Gegenstand/Oggetto	Gettoni di presenza - Sitzungsgelder Technische Kommission für die Überprüfung von Projekten – Strukturen für die Altenbetreuung Commissione tecnica per l'esame di progetti – strutture in favore degli anziani
---------------------------	---

Dauer/Periodo	von/dal 01.01.2019 bis/al 31.12.2019
----------------------	--------------------------------------

Nr./n.	Effektivmitglied/Membro effettivo Ersatzmitglied/ Membro supplente
1	CHRISTOF TUMLER
2	JÜRGEN PIRCHER
3	HELMUT PRANTER

Gesamtkosten/costi complessivi

Kosten Bezüge (Lohnnebenkosten inbegriffen) Costo compensi (comprensivi di oneri fiscali)	Euro 3.779,61
Sonstige Kosten (Fahrt, Verpflegung, Unterkunft, Materialausarbeitung, Kilometervergütung, Parkplatz) Costi diversi (viaggio, vitto,alloggio, rimborso chilometrico, elaborazione materiali, parcheggi)	Euro 1.672,78
Gesamtkosten Kommission Totale costo commissione	Euro 5.452,39



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 5.452,39 - Kap./Cap. U01011.1080 / 2019

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der stellvertretende Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio sostituto

MAHLKNECHT HELGA

19/12/2019

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

TRENTINI MICHELA

19/12/2019

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der Direktor des Amtes für Ausgaben
Il Direttore dell'Ufficio Spese

NATALE STEFANO

19/12/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Helga Mahlknecht

nome e cognome: Stefano Natale

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 6
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Michela Trentini

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

19/12/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma